

Værkstedskran, sammenklappelig

Driftsanvisning

08.2024

da-DK



Ophavsret

Dette dokument må ikke distribueres eller mangfoldiggøres, heller ikke delvist.

Ophavsretten til dette dokument tilhører Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG.

Haferweg 24

22769 Hamburg

Ved serviceforespørgsler og bestillinger

Tyskland

0800 / 558833 - 4

service@jh-profishop.de

International

service@jungheinrichshop.com

Indholdsfortegnelse

A	Om denne vejledning.....	5
1	Anvendelsesområde og målgruppe.....	5
2	Information og anvisninger.....	6
B	Sikkerhed.....	7
1	Tilsigtet anvendelse.....	7
2	Enkelte personers pligter.....	7
3	Sikkerhedsanvisninger til enkelte driftsfaser.....	9
3.1	Transport.....	9
3.2	Drift.....	9
3.3	Service.....	10
4	Ombygning og ændringer.....	11
5	Resterende risici.....	11
C	Opbygning og funktion.....	12
1	Mærkning og påskrift.....	14
1.1	Advarsels- og oplysningsskilte.....	14
1.2	Typeskilt.....	15
D	Tekniske data.....	16
1	Ydelsesdata.....	16
E	Første ibrugtagning og transport.....	17
1	Første idriftsættelse.....	17
2	Transport.....	17
F	Drift.....	18
1	Kontrollér dagligt udstyret inden drift.....	18
2	Opsætning/ombygning af udligger.....	19
3	Løft af lasten.....	20
4	Bevægelse af last.....	21
5	Sænkning af last.....	22
6	Parkering af udstyret.....	22
G	Service og vedligeholdelse.....	23
1	Fejl og fejlfhjælpninger.....	23
2	Service.....	25
2.1	Serviceintervaller.....	25
2.2	Forbrugsstoffer.....	26
3	Vedligeholdelse.....	27
3.1	Sikkerhedskontrol efter tid og efter usædvanlige hændelser.....	27
H	Oplægning, opbevaring og bortskaffelse.....	28
1	Oplægning.....	28
1.1	Oplægning af udstyr.....	28

1.2	Ibrugtagning af udstyr igen efter oplægning.....	28
2	Opbevaring.....	28
2.1	Opbevaring af udstyr.....	28
3	Bortskaffelse.....	29
3.1	Tage udstyret ud af drift.....	29
3.2	Bortskaffelse af udstyr.....	29

A Om denne vejledning

Denne driftsanvisning beskriver den korrekte anvendelse af de produkter, der er anført i kapitlet "Anvendelsesområde", se side 5. Alle Jungheinrich-produkter udvikles og produceres i overensstemmelse med det aktuelle tekniske niveau. Ved ukorrekt håndtering kan der dog opstå farer. Overhold i den forbindelse de relevante anvisninger, og læs denne driftsanvisning grundigt. Driftsanvisningen er en del af udstyret og gælder for alle angivne udstyrsvarianter. Driftsanvisningen beskriver den sikre og korrekte anvendelse i alle driftsfaser.

→ Ved alle tekniske spørgsmål bedes du kontakte din autoriserede servicepartner.

Den værksteds Kran, der beskrives i denne driftsanvisning, bruges til at løfte, flytte og sænke tung last.

1 Anvendelsesområde og målgruppe

Anvendelsesområde

Dette dokument gælder for følgende udstyr:

- Værkstedskran, sammenklappelig

Målgrupper

Den "driftsansvarlige" eller "brugeren" er i denne driftsanvisnings forstand enhver fysisk eller juridisk person, der anvender det beskrevne udstyr selv, eller på hvis vegne det anvendes. I særlige tilfælde (f.eks. ved udlejning) er den driftsansvarlige den person, som det påhviler at overholde de nævnte driftsforpligtelser i henhold til de kontraktmæssige aftaler mellem den driftsansvarlige og brugeren af udstyret.

Målgruppe	Opgaver
Driftsansvarlige	– Denne driftsanvisning skal være tilgængelig på udstyrets anvendelsessted, også til senere brug. – Sørg for, at udstyret anvendes korrekt og udelukkende af instrueret og godkendt personale. – Tilskynd medarbejderne til at læse og overholde denne driftsanvisning og de øvrige gældende dokumenter, især sikkerhedsanvisningerne og advarslerne, se side 7. – Overhold yderligere udstyrsrelaterede bestemmelser og forskrifter.
Brugere	– Læs denne driftsanvisning og de øvrige gældende dokumenter, især sikkerhedsanvisningerne og advarslerne, se side 7. – Sørg for, at udstyret anvendes korrekt og i overensstemmelse med sikkerhedsbestemmelserne.

Tab. 1: Den driftsansvarliges og brugerens opgaver

2 Information og anvisninger

Generelle anvisninger



Indikerer yderligere informationer og forklaringer.

Advarslers opbygning

I dette dokument anvendes advarsler til at advare dig mod tings- og personskader.

- Læs og følg altid disse advarsler.
- Følg alle foranstaltninger, der er mærket med advarselssymbolet og advarselsordet.

Der skelnes mellem disse advarselstrin alt efter farens alvorsgrad og sandsynlighed:

FARE!

Henviser til en ekstremt farlig situation. Hvis ikke denne henvisning følges, medfører det alvorlige, irreversible kvæstelser eller døden.

ADVARSEL!

Henviser til en ekstremt farlig situation. Hvis ikke denne henvisning følges, kan det medføre alvorlige, irreversible kvæstelser eller døden.

FORSIGTIG!

Henviser til en farlig situation. Hvis ikke denne henvisning følges, kan det medføre lette eller moderate kvæstelser.

BEMÆRK

Henviser til faren for tingsskader. Tilsidesættelse af denne advarsel kan medføre materielle skader.

Handlingsanvisningers opbygning

Handlingsanvisninger i dette dokument er opbygget på følgende måde:

Handlingens mål

Forudsætninger

- Forudsætning for en handling.

Nødvendigt værktøj/materiale

- Værktøj og materiale påkrævet til en handling (valgfri angivelse)

- Handlingstrin
- Handlingstrin
 - Underordnet handlingstrin

Handlingsresultat

B Sikkerhed

Sikkerhedskapitlet giver vigtige anvisninger til sikker håndtering af det beskrevne produkt. Manglende overholdelse af de beskrevne tiltag kan medføre tingsskader og kvæstelser eller døden.

- Inden ibrugtagning og betjening af udstyret: Læs sikkerhedskapitlet grundigt.
- Anvend udelukkende det beskrevne udstyr i henhold til oplysningerne i dette dokument.

1 Tilsigtet anvendelse

Det beskrevne udstyr bruges til at løfte, flytte og sænke tung last og er beregnet til privat og kommerciel brug.

Bestemmelsesmæssige omgivelsesbetingelser

Udstyret bliver permanent beskadiget, hvis det udsættes for ekstreme omgivelsesbetingelser.

- Anvend udelukkende udstyret under de tilladte betingelser, se side 16.
- Undlad at anvende udstyret i områder eller omgivelser med høj fugtighed.
- Anvend ikke udstyret i områder eller omgivelser med eksplosions- eller brandfare.
- Anvend ikke udstyret i områder eller omgivelser, der er kraftigt belastet af støv.
- Anvend ikke udstyret udendørs.
- Anvend ikke udstyret i områder eller omgivelser, der forårsager korrosion.
- Anvend ikke udstyret ved temperaturer uden for det tilladte temperaturområde, se side 16.

Mulig fejlanvendelse

En utilsigtet anvendelse af udstyret udgør en risiko for personer, medfører materielle skader og afkorter udstyrets levetid.

Udstyret er ikke egnet til følgende anvendelser:

- Transport af personer.
- Transport af last på hældninger eller stigninger.
- Transport af utilstrækkeligt sikret last.
- Transport af enhed med elektriske eller mekaniske hjælpemidler.

2 Enkelte personers pligter

Den driftsansvarliges pligter

En forkert forberedt enhed kan medføre alvorlige beskadigelser eller kvæstelser. Den driftsansvarlige er forpligtet til følgende handlinger:

- Sørge for en tilsigtet anvendelse af udstyret.
- Sørge for, at udstyret er i en teknisk upåklagelig tilstand.
- Erstatte beskadigede eller manglende advarsels- og oplysningsskilte på udstyret.
- Sørge for overholdelse af sikkerhedsforskrifterne, de sikkerhedstekniske regler, forskrifterne om bortskaffelse samt drifts-, service- og reparationsanvisningerne.

- Stille egnet beskyttelsesudstyr til rådighed for brugeren.
- Stille driftsanvisningen til rådighed på anvendelsesstedet.
- Opbevare kontrolprotokoller i mindst 2 år.

Brugerens pligter

Uhensigtsmæssig håndtering af udstyret kan medføre alvorlige beskadigelser eller kvæstelser. Brugeren er forpligtet til følgende handlinger:

- Dokumentere kompetence til at betjene udstyret.
- Dokumentere, at vedkommende er engageret af den driftsansvarlige eller dennes juridiske repræsentant.
- Forbyde uvedkommende at betjene udstyret.
- Bære sikkerhedssko eller beskyttelsesudstyr i overensstemmelse med de lovmæssige og virksomhedens bestemmelser under brugen.
- Påtage sig ansvar for korrekt betjening af udstyret under brugen.
- Selv tage udstyret ud af drift og informere opsynspersonalet under brugen af udstyret, hvis sikkerhedsrelevante dele beskadiges.
- Før du løfter lasten, skal du sikre dig, at den maksimalt tilladte, nominelle løfteevne ikke overskrides.

3 Sikkerhedsanvisninger til enkelte driftsfaser

3.1 Transport

Sikker transport af udstyret

En utilstrækkeligt sikret transport kan medføre tings- og personskader.

- Fjern lasten, inden udstyret transporteres.
- Anvend løftegrej med tilstrækkelig nominel løfteevne.
- Inden lastning skal lastbilen eller anhængerens sikres mod at trille væk.
- Fastsur udstyret korrekt til lastbilen eller anhængerens via fastsurringsringe.
- Ved opklodsning: Udeluk, at udstyret glider ned eller vælter, ved hjælp af kile eller træklodser.

3.2 Drift

Overhold kravene til køreveje og arbejdsområder

Manglende iagttagelse af de individuelle omgivelsesbetingelser kan medføre alvorlige tings- og personskader.

- Kør kun på veje, der er godkendt til kørsel.
- Hold tilstrækkelig sikkerhedsafstand mellem pumpearms og reoler/vægge.
- Kør ikke på hældende strækninger eller hældninger, medmindre det udtrykkeligt er tilladt i dette dokument.
- Kørebaneforholdene har en væsentlig indflydelse på bremselængden. Tilpas kørslen efter forholdene.
- Udsynet har en væsentlig indflydelse på kørevejen. Sørg for godt udsyn.
- Hold uvedkommende personer ude af arbejdsområdet.
- Afsæt og opbevar kun lasten på de dertil beregnede steder.
- Parkér aldrig last og udstyr permanent på trafik-, flugt- og redningsveje eller foran passager, rulleporte og døre.

Udeluk risikoen for tilskadekomst af tredjepart

I fareområdet er der en forhøjet risiko for tilskadekomst for uvedkommende personer.

- Bortvis uvedkommende personer fra fareområdet.
- Ved potentiel fare for personer: Afgiv et advarselssignal i rette tid.
- Hvis personer i fare ikke forlader fareområdet: Stands omgående udstyret.



Fareområdet er det område, hvor personer er direkte truet af udstyrets bevægelser eller indirekte truet af eksempelvis en faldende last.

Kørsel i elevatorer og på læsseramper

I elevatorer og på læsseramper er der forhøjet risiko for tings- og personskader.

- Elevatorer og læsseramper skal kontrolleres for tilstrækkelig bæreevne til det enkelte udstyrs vægt, inklusive last og bruger, inden kørslen.
- Den driftsansvarlige skal inden kørslen kontrollere elevatorer og læsseramper for deres egnethed og godkendelse til kørsel.
- Kør ind i elevatorer og på læsseramper med lasten foran, og hold tilstrækkelig afstand til sidevægge.
- Parkér udstyret sikkert, inden personer betræder elevatoren eller læsserampen.

Sikker bevægelse af lasten

En utilstrækkeligt sikret last indebærer en forhøjet risiko for tings- og personskader.

- Sørg for, at lasten er i en ordentlig tilstand.
- Bevæg ikke en last, der ikke er optaget sikkert og omhyggeligt.
- Er der risiko for, at lasten vælter: Træf passende beskyttelsesforanstaltninger.

3.3 Service

Sikker udførelse af servicearbejde

En grundig og sagkyndig servicearbejde er en af de vigtigste forudsætninger for, at udstyret kan bruges sikkert. Forsømmes den regelmæssige service, kan det medføre svigt på udstyret og udgøre en potentiel risiko for personale og virksomhed.

- Udfør service- og vedligeholdelsesarbejde i overensstemmelse med serviceintervallerne, se side 25.
- Service- og vedligeholdelsesarbejde må kun udføres af dertil uddannet fagpersonale.
- I tilfælde af usikkerhed: Kontakt producentens kundeservice.
- Anvend kun producentens originale reservedele.
- Ved reparationer og ved udskiftning af komponenter: Overhold de udstyrsspecifikke indstillingsværdier.
- Når der skiftes ruller, skal det sikres, at udstyret ikke kommer til at stå på skrå (skift f.eks. altid ruller på venstre og højre side samtidigt).
- Umiddelbart efter servicearbejde: Udfør alle arbejdsstrin til fornyet ibrugtagning af udstyret, se side 27.
- Rengør ikke udstyret med brændbare væsker.
- Før arbejde på hydraulikcylindren: Sænk lastoptagningsudstyret helt.

4 Ombygning og ændringer

Ændring af udstyrets konstruktion og funktion

Alle ombygninger og ændringer af udstyrets konstruktion uden tilladelse fra producenten kan medføre alvorlige person- og tingsskader. Ethvert krav bortfalder.

Men hvis ændringer foretages, skal skriftlig tilladelse indhentes fra producenten, en godkendt repræsentant eller en juridisk efterfølger for samme. Dette angår blandt andet, men ikke udelukkende, følgende aktiviteter:

- Ændringer med konsekvenser for den nominelle løfteevne.
- Ændringer med konsekvenser for stabiliteten.
- Ændringer med konsekvenser for betjeningsfunktionen.
- Ændringer med konsekvenser for udsynet.
- Suppleringer til påbygninger.

Udstyrets arbejdshastighed må under ingen omstændigheder ændres, heller ikke efter godkendelse fra producenten.

5 Resterende risici

Brug af forbrugsstoffer

Usagkyndig omgang med forbrugsstoffer udgør en fare for helbred, liv og miljø.

- Anvend forbrugsstoffer korrekt og i overensstemmelse med producentens angivelser.
- Lad kun uddannet fagpersonale udføre arbejde med forbrugsstoffer.

C Opbygning og funktion



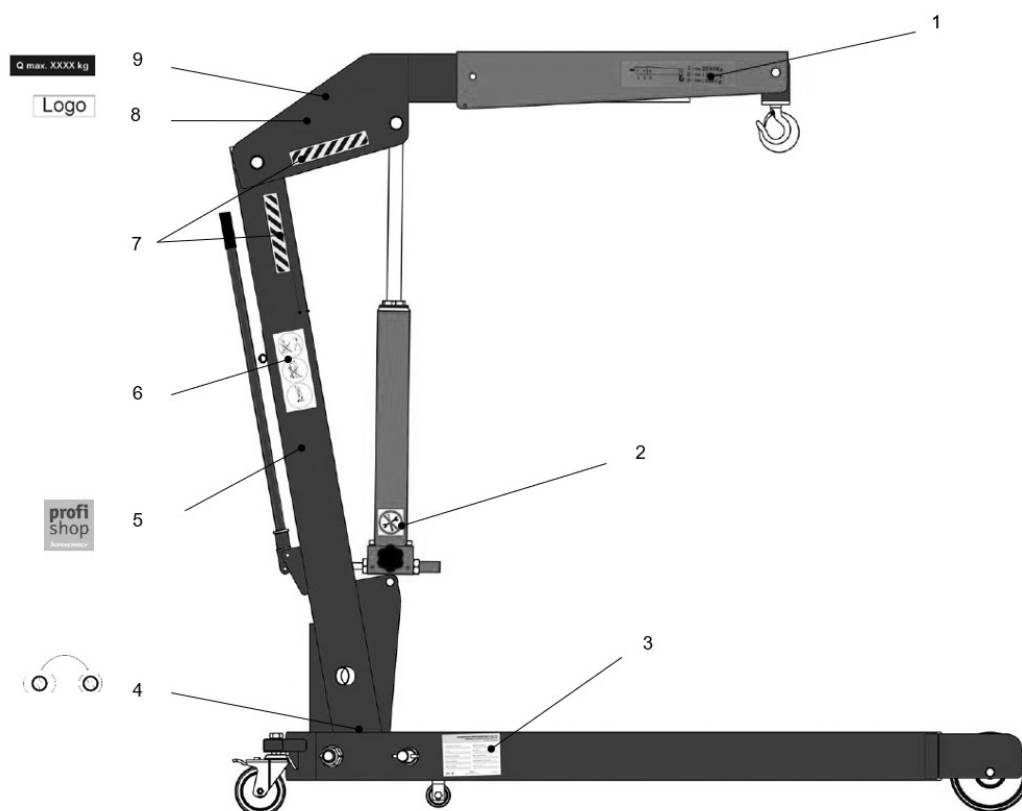
Pos.	Betegnelse	Funktion
1	Forlængelse af udligger	Ændring af længde på udligger
2	Bolt med fjederstik	Sikring af forlængelse af udligger
3	Udlægger	Kranens løftearm
4	Mast	Kranens støttepiller
5	Hydraulikcylinder	Løft og sænkning af udliggeren
6	Håndtag	Styring og flytning af kranen
7	Pumpearms	Oppumpning af udliggeren
8	Stjernegreb til hydraulikventil med returfjeder	Sænkning af last
9	Bolt med låsestift	Sikring af stabiliteten på begge sider af chassiset

Pos.	Betegnelse	Funktion
10	Styrehjul med standbremse	Flytning og sikker parkering af kranen
11	Løbehjul	Flytning af udstyr
12	Chassis	Flytning og stabilisering af kranen
13	Lastkrog med sikkerhedsklap	Lastoptag

1 Mærkning og påskrift

1.1 Advarsels- og oplysningsskilte

Advarsels- og oplysningsskiltes positioner



Pos.	Betegnelse
1	Lastgrænser for udliggeren
2	Forbudsskilt - Du må ikke selv vedligeholde eller reparere
3	Typeskilt
4	Oplysning bremsefunktion
5	Logo Jungheinrich PROFISHOP
6	Advarsler – Korrekt anhugning af last – Forbudsskilt – Gå ikke ind under lastoptaget – Kran i sammenklappet tilstand
7	Oplysning om klemningsfare mellem udligger og mast Placer aldrig kropsdele mellem masten og udliggeren!
8	Logo
9	Q _{maks.} XXXX kg

1.2 Typeskilt

Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG
 Haferweg 24, 22769 Hamburg, GERMANY
 Hersteller / Manufacturer

11 Produktbezeichnung / Product Type

10 Typ / Type

9 Seriennummer / Serial Number

8 Hubbereich / Lifting Range

7 Tragkraft / Load Capacity

Artikelnnummer / Item Number

Option / Option

Baujahr / Year of Manufacture

Gesamtlänge/-breite / Total Length/Width

Leergewicht / Weight

CE Made in

Fig. 1: Typeskilt (skematisk)

Pos.	Information
1	Navn og adresse på producent
2	Varenummer
3	Option
4	Byggeår
5	Samlet længde/bredde
6	Egenvægt
7	Bærekraft
8	Løfteområde
9	Serienummer
10	Type
11	Produktbetegnelse

→ Angiv altid serienummeret ved spørgsmål om udstyr eller bestilling af reservedele.

D Tekniske data

1 Ydelsesdata

Tekniske data - værkstedskran, sammenklappelig

Betegnelse	Værdi	Enhed
Længde på udligger	1.330 - 1.630	mm
Underkøringshøjde	165	mm
Løfteområde	260 - 2.490	mm
Højde	2.073	mm
Bredde	1.170	mm
Dybde	2.000	mm
Indkøringsbredde	980	mm
Bærekraft	1.500 - 2.000	kg
Egenvægt	165	kg

Bestemmelsesmæssige omgivelsesbetingelser

Betingelse	Værdi
Anvendelsesområde	Indendørsindsats
Tilladt omgivelsestemperatur	+5° C til +40° C
Mindste belysningsstyrke	50 Lx

E Første ibrugtagning og transport

1 Første idriftsættelse

Montering

- Klap de to sider af chassiset ned hver for sig.
- Fastgør derefter de to sider med bolte med låsestift.
- Af sikkerhedsmæssige årsager skal opbygning og nedtagning udføres af to personer.

Forberedelse af ibrugtagning

- Kontrollér, at advarsels- og oplysningsskilte er komplette og uskadte. Beskadigede eller manglende skilte skal udskiftes.
- Kontrollér alle leverede komponenter for transportskader.
- Kontrollér styreorganer, ruller, hjulaksler og pumpearmer for funktion.
- Transportskader og manglende komponenter skal straks meldes til transportøren.
- Klap de to sider af chassiset ned. Fastgør derefter de to sider med bolt og låsestift.

2 Transport

⚠ FORSIGTIG!

Utilstrækkeligt sikret transport!

Tings- og personskader på grund af usikret last.

- ▶ Sikr udstyret tilstrækkeligt på en lastbil eller anhænger ved transport.
- ▶ Anvend lastbilens eller anhængerens fastsurringsringe.
- ▶ Lad kun dertil instrueret personale læsse udstyret, og sørg for, at gældende bestemmelser overholdes.

⚠ ADVARSEL!

Utilstrækkeligt sikret last!

Tings- og personskader på grund af faldende last.

- ▶ Anvend kun kraner og løftegrej med tilstrækkelig nominel løfteevne.
- ▶ Sæt udelukkende løftegrej på de dertil beregnede anhugningspunkter.
- ▶ Sørg for, at området under den svævende last er fri for personer.
- ▶ Under læsning med kran skal personer bortvises fra fareområdet.

F Drift

FORSIGTIG!

Kollision med personer i nærheden!

Personskader.

- ▶ Inden udstyret bevæges, lasten løftes eller sænkes: Bortvis personer fra fareområdet.
 - ▶ Sørg for at give signal i tide, hvis personer potentielt er i fare.
 - ▶ Hvis personer i fare ikke forlader fareområdet: Stands omgående udstyret.
-

1 Kontrollér dagligt udstyret inden drift

Med den regelmæssige kontrol registreres fejl og forstyrrelser på udstyret i tide, så de kan afhjælpes. Dette forlænger produktets levetid og bidrager til en sikker anvendelse.

Kontrol af udstyret for skader og mangler før ibrugtagning ved arbejdsskift

- Fjern lasten fra udstyret.
- Kontrollér hvert modul visuelt for deformationer eller revner.
- Kontrollér, at løftemekanismen fungerer upåklageligt og går let. Vær i den forbindelse opmærksom på usædvanlige lyde og blokeringer.
- Kontrollér hydrauliksystemet for utætheder.
- Kontrollér, at rullerne fungerer upåklageligt og går let.
- Kontrollér, at låseringe, låsestifter og splitter er til stede.
- Kontrollér, at skilte og advarsler er intakte og kan læses.
- Kontrollér lastkrogens sikkerhedsklap for funktion, og reparer den om nødvendigt.
- Skader eller mangler på udstyret skal straks meldes til opsynspersonalet.
- Oplæg udstyr med skader eller mangler på sikkerhedsrelevante komponenter, og reparer det inden næste anvendelse.

2 Opsætning/ombygning af udligger

ADVARSEL!

Nedfaldende komponenter!

Personskader og materielle skader, hvis forlængelsen af udliggeren falder ned eller glider ud.

► Placer udliggeren vandret for at undgå, at den falder ned eller glider ud.

Opsætning af udligger

- Placer udliggeren vandret.
- Juster forlængelsen af udliggeren til den ønskede position.

 Ved ændring af udliggerens længde ændres den maksimale bærekraft. Overhold oplysningerne på forlængelsen af udliggeren!

- Isæt bolten det ønskede sted, og fastgør den med fjederstikket.

Udliggeren er sat op.

3 Løft af lasten

ADVARSEL!

Utilstrækkeligt sikret last!

Tings- og personskader på grund af faldende last.

- ▶ Placer ikke kropsdele under den løftede last.
- ▶ Bevæg ikke en last, der ikke er sikret omhyggeligt.
- ▶ Hvis der er risiko for, at lasten vælter: Træf passende beskyttelsesforanstaltninger.

BEMÆRK

Overskridelse af den tilladte nominelle løfteevne!

Beskadigelser på udstyret på grund af for tung last.

- ▶ Overhold den tilladte, maksimale nominelle løfteevne.
- ▶ Bærekraften reduceres, når udliggeren forlænges.
- ▶ Overhold oplysningerne på forlængelsen af udliggeren!

Løft af last

- Placer lasten i midten foran chassiset.
- Aktiver standbremsene på styrehjulene.
- Fastgør anhugningsgrej til lasten.
- Fastgør lasten til lastkrogen ved hjælp af anhugningsgrej.
- Bevæg pumpearmen op og ned, indtil den ønskede højde er nået.

Lasten er løftet.

4 Bevægelse af last

ADVARSEL!

Svingende last!

Personskader og materielle skader på grund af svingende last eller pludselig væltning.

- ▶ Sørg for, at lasten er i korrekt stand.
 - ▶ Bevæg kun en last, der er anhugget sikkert og korrekt.
 - ▶ Bevæg ikke kranen i ryk.
-

FORSIGTIG!

Utilsigtet sænkning af lasten!

Personskader på grund af klemninger.

- ▶ Hold aldrig kropsdele mellem løftet last og underlaget.
-

Bevægelse af last

Forudsætninger

- Lasten er løftet.
- Standbremsen er deaktiveret.
- Styr udstyret mod venstre eller højre ved hjælp af håndtaget.

Udstyret bevæger sig i den ønskede retning.

5 Sænkning af last

FORSIGTIG!

Last, der sænkes!

Personskader på grund af klemninger.

- ▶ Sænk kun lasten langsomt og kontrolleret.
- ▶ Hold aldrig kropsdele mellem løftet last og underlaget.
- ▶ Placer aldrig kropsdele mellem masten og udliggeren.
- ▶ Bær sikkerhedssko.

BEMÆRK

Øget stødbelastning!

Beskadigelse og fejlfunktion på udstyret på grund af for hurtig sænkning af lasten.

- ▶ Sænk kun lasten langsomt og kontrolleret.

-  Hvis udstyret skal bevæges efter afsætning af lasten, skal det sikres, at der er plads nok til rangering.

Sænkning af last

- Drej stjernegrebet til hydraulikventilen med returfjeder mod venstre, og sænk langsomt lasten.

-  På grund af risikoen for skader på lasten eller værkstedskranen skal du forsigtigt dreje stjernegrebet til hydraulikventilen med returfjeder mod venstre.

Lasten er sænket.

6 Parkering af udstyret

Sikker parkering af udstyret

- Parkér udstyret på et glat og jævnt underlag.
- Sænk udliggeren helt.
- Klap de to sider af chassiset op, så udstyret ikke forstyrrer den øvrige drift.
- Fastgør derefter de to sider med bolte med låsestift.
- Aktivér standbremsen på styrehjulet.

Udstyret er parkeret i sikret tilstand.

G Service og vedligeholdelse

1 Fejl og fejlfhjælpninger

- Hvis der foreligger en fejl på udstyret: Udfør følgende foranstaltninger for at afhjælpe fejl.
- Ved problemer med at udføre tiltagene, eller hvis fejlen ikke er elimineret efter gennemførelse af afhjælpningstiltagene: Orienter producentens kundeservice.

⚠ FORSIGTIG!

Ukorrekt service!

Tings- og personskader, hvis vigtige komponenter svigter.

- ▶ Anvend kun producentens originale reservedele.
- ▶ Lad kun dertil uddannet personale udføre service- og vedligeholdelsesarbejde.
- ▶ Når der skiftes ruller, skal man passe på, at udstyret ikke kommer til at stå på skrå (skift f.eks. altid ruller på venstre og højre side samtidigt).
- ▶ Ved reparation og udskiftning af komponenter skal de udstyrsspecifikke indstillingsværdier overholdes.

Fejltabel

Fejl	Mulig årsag	Fejlfhjælpning
Kranen kan ikke opbygges.	Chassiset kan ikke klappes ned.	Kontrollér chassiset for udvendige skader. Kontrollér låsebolten.
	Chassiset er ikke klappet helt ned.	Placer kranen på et plant underlag.
Værkstedskranen kan ikke bevæges.	Standbremsen er aktiveret.	Deaktiver standbremsen.
	Standbremsen sidder fast.	Kontrollér standbremsens funktion, og kontakt evt. kundeservice.
Lastoptagningsudstyret når ikke den øverste position.	Oliestanden i hydraulikolietanken er for lav.	Kontakt kundeservice.

Fejl	Mulig årsag	Fejl afhjælpning
Lastoptagningsudstyret løfter ikke, selvom hydraulikpumpen fungerer upåklageligt.	Last for tung.	Reducer lasten.
	Last for tung på grund af blokering.	Sørg for, at lasten, der skal løftes, er afmonteret og/eller kan bevæges frit.
	Hydraulikventilen lukker ikke længere eller er utæt på grund af urenheder.	Rengør hydraulikenheden udvendigt, og kontakt om nødvendigt kundeservice.
	Stjernegrebet til hydraulikventilen er ikke indstillet korrekt.	Indstil hydraulikventilen.
	Fjedernulstillingen på stjernegrebet virker ikke.	Sørg for, at fjedernulstillingen virker.
	Hydraulikoliens viskositet er for høj.	Kontrollér temperaturen i anvendelsesområdet.
	Der er luft i hydraulikenheden.	Kontakt kundeservice.
	Hydraulikenheden er defekt.	Kontakt kundeservice.
Det løftede lastoptagningsudstyr sænker sig automatisk.	Hydraulikenheden er utæt.	Kontakt kundeservice.
	Hydraulikventilen lukker ikke længere eller er utæt på grund af urenheder.	Rengør hydraulikenheden udvendigt, og kontakt om nødvendigt kundeservice.
	Stjernegrebet kan ikke drejes helt tilbage.	Kontrollér fjedernulstillingen for urenheder.
	Stjernegrebet roterer frit på akslen.	Kontrollér gevindstiften på stjernegrebet.
	Stjernegrebet nulstilles ikke automatisk.	Sørg for, at fjedernulstillingen virker.
Den løftede last sænkes kun langsomt eller slet ikke.	Omgivelsestemperaturen er for lav, hydraulikolien er for tyktflydende.	Skift til en højere omgivelsestemperatur.
	Stjernegrebets funktion foreligger ikke.	Kontrollér gevindstiften på stjernegrebet.
	Hydraulikcylinderen er beskadiget eller deformeret.	Kontakt kundeservice.

2 Service

⚠ FORSIGTIG!

Ukontrolleret bevægelse af udstyret!

Person- og tingsskader på grund af pludselig flytning af udstyret.

- ▶ Parkér udstyret sikkert, når det ikke bruges og inden servicearbejde.
- ▶ Aktivér standbremsen.

⚠ FORSIGTIG!

Sikkerhedsanordninger sat ud af drift!

Person- og tingsskader på grund af sikkerhedsanordninger sat ud af drift.

- ▶ Sikkerhedsanordninger (f.eks. sikkerhedsklappen på lastkrogen) må under ingen omstændigheder sættes ud af drift.
- ▶ Lad kun uddannet fagpersonale udføre reparationer.

2.1 Serviceintervaller

Forudsætninger

- Udstyret anvendes i etholdsdrift.
- Udstyret anvendes under normale arbejdsbetingelser, se side 7.
- Vedligehold udstyret i overensstemmelse med de angivne intervaller.
- Ved krævende belastninger, som meget støv, store temperatursvingninger eller flerholdsdrift: Afkort intervallerne tilsvarende.

Serviceinterval	Service
Dagligt.	Kontrollér udstyret inden drift, og kontrollér, at bolte og fjederstik foreligger og sidder korrekt, se side 18.
Efter de første 100 driftstimer.	– Efterspænd hjulmøtrikker og bolte. – Kontrollér hydrauliksystemet for utætheder.
Hver måned.	– Fjern snavs og fremmedlegemer.
Hver 3. måned.	Kontrollér indstillingen af hydraulikventilen.
Hver 6. måned.	– Kontrollér hydraulikventilens funktion. – Kontrollér alle udstyrets dele for slitage, og udskift defekte dele.
Årligt eller efter usædvanlige hændelser.	Få udført sikkerhedskontrol efter tid og usædvanlige hændelser, se side 27.

2.2 Forbrugsstoffer

Smøremiddel

Smøremiddel		Værdi	Enhed
Hydraulikolie	Olietype	HM eller HL	-
	Viskositet	30	cSt ved 40 °C
	Påfyldningsmængde	1,25	Liter

3 Vedligeholdelse

3.1 Sikkerhedskontrol efter tid og efter usædvanlige hændelser

- Udfør altid sikkerhedskontrollerne i overensstemmelse med de nationale forskrifter. Disse kan afvige fra trinnene nævnt i det følgende.

Forudsætninger

- Kontrollanten er kvalificeret til følgende kontrol.
- Kontrollanten er objektiv i forhold til virksomhedsmæssige og økonomiske omstændigheder og bedømmer udelukkende udstyret på grundlag af dets sikkerhed.
- Kontrollanten har tilstrækkeligt kendskab og erfaring til at kunne bedømme udstyrets tilstand samt effektiviteten af sikkerhedsanordningen efter de tekniske regler og principper for kontrol af det beskrevne udstyr.
- Kontrollér udstyrets tekniske tilstand i relation til ulykkessikkerheden.
- Kontrollér udstyret grundigt for skader.
- Lav en skriftlig protokol, og opbevar den i mindst 2 år. Ansvar for kontrolprotokollen påhviler den driftsansvarlige.
- Konstaterede fejl og mangler skal udbedres inden næste brug af udstyret.
- Ved en succesfuld kontrol: Klæb kontrolmærkaten på udstyret, så den er synlig.

H Oplægning, opbevaring og bortskaffelse

1 Oplægning

1.1 Oplægning af udstyr

- Rengør udstyret grundigt.
- Forsyn alle umalede, mekaniske komponenter med et tyndt lag olie eller fedt.

1.2 Ibrugtagning af udstyr igen efter oplægning

- Rengør udstyret grundigt.
- Forsyn alle umalede, mekaniske komponenter med et tyndt lag olie eller fedt.
- Tag udstyret i brug.
- Udfør en fuldstændig funktionskontrol umiddelbart efter ibrugtagning.

2 Opbevaring

2.1 Opbevaring af udstyr

BEMÆRK

Ukorrekt opbevaring!

Tingsskader.

- Opbevar udelukkende udstyret i tørre og frostfri omgivelser.
- Klap chassiset op, og parker derefter udstyret i et sikret område for at spare plads.

Opbevaring af udstyr

Forudsætninger

- Udstyret oplægges i mere end 2 måneder (f.eks. af driftsmæssige grunde).
- Oplægningen er forberedt som beskrevet, se side 28.
- Beskyt udstyret mod korrosion eller støv, f.eks. med en presenning.
- Hvis udstyret skal oplægges i mere end 6 måneder: Aftal yderligere foranstaltninger med producentens kundeservice.

3 Bortskaffelse

3.1 Tage udstyret ud af drift

- Ved nedlukningen af udstyret skal de gældende bestemmelser i anvendelseslandet følges.

3.2 Bortskaffelse af udstyr

- Overhold de landespecifikke bestemmelser for bortskaffelse af enheden og forbrugsstofferne.

